

## Inhaltsverzeichnis / *Table of Contents*

<b>1</b>	<b>Übersicht / <i>Overview</i></b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Menschenrechte / <i>Human Rights</i></b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Gesundheit und Sicherheit / <i>Health and Safety</i></b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Unternehmensführung / <i>Business Management</i></b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Umwelt / <i>Environment</i></b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Kommunikation / <i>Communication</i></b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>Bestandesaufnahme und Prüfung / <i>Status Review and Audits</i></b> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Abhilfemassnahmen, Entschädigung, Kündigung / <i>Corrective Measures, Indemnification, Termination</i></b> .....	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>Kontakt / <i>Contact</i></b> .....	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>Änderungshistorie / <i>History</i></b> .....	<b>7</b>

## 1 Übersicht / Overview

Bucher Leichtbau AG in Fällanden, Schweiz, und ihre Tochtergesellschaft Bucher Interiors GmbH in Sinn-Fleisbach, Deutschland, gemeinsam als die Bucher Leichtbau Group (BLG) bezeichnet und die Bucher Aerospace Corporation, haben sich zu einem ethisch korrekten Verhalten in Bezug auf Menschenrechte, Gesundheits- und Sicherheitsbelangen, Unternehmensintegrität und Umweltfragen bekannt, in welches auch unsere Zulieferkette eingebunden ist. Im weiteren Verlauf des Dokumentes ist jeweils nur von BLG die Rede und inkludiert auch die Bucher Aerospace Corporation.

Damit sichergestellt ist, dass BLG dieses Engagement erfüllen kann, sind die diesbezüglichen Erwartungen in einem Verfahrenskodex für Lieferanten (nachstehend „Lieferantenkodex“) festgehalten, der von allen Lieferanten einzuhalten ist.

BLG erwartet von den Lieferanten die Einhaltung des Lieferantenkodex in dem Bestreben, das gegenseitige Vertrauen zu stärken und eine nachhaltige Geschäftsbeziehung zu vertiefen.

*Bucher Leichtbau AG in Fällanden, Switzerland, and its subsidiary Bucher Interiors GmbH in Sinn-Fleisbach, Germany, collectively referred to as the Bucher Leichtbau Group (BLG) and the Bucher Aerospace Corporation, are committed to understanding the human rights, health and safety, business integrity and environment associated with our supply chain. The remainder of the document refers only to BLG and also includes Bucher Aerospace Corporation.*

*To ensure BLG meets these obligations, a Supplier Code of Conduct (hereafter called "Supplier Code") sets forth the expectations for all Suppliers to comply with.*

*BLG expects Suppliers to comply with the Supplier Code in order to strengthen mutual trust, and build a stronger business partnership.*

## 2 Menschenrechte / Human Rights

### a) Diskriminierungsverbot und Gleichbehandlung

Es darf niemand aus gleich welchem Grund, wie z.B. Rasse, Geschlecht, Alter, Staatsbürgerschaft, ethnischer Herkunft, religiöser Überzeugung oder Behinderung diskriminiert werden.

### b) Vereinigungsfreiheit

Es wird vom Lieferanten erwartet, dass er die Grundsätze der Vereinigungsfreiheit und das Recht auf Tarifverhandlungen anerkennt und respektiert.

Es darf Mitarbeitern aufgrund ihrer Zugehörigkeit zu einer Vereinigung oder der Teilnahme an Tarifverhandlungen von der Gesellschaft weder gedroht noch Vergeltung an diesen geübt werden. Ihr Recht auf offene Kommunikation sollte sichergestellt sein.

### c) Arbeitszeit

BLG erwartet von den Lieferanten, dass diese mindestens die vor Ort geltenden Gesetze und Vorschriften über die Höchstarbeitszeit einhalten.

### d) Löhne und Gehälter

Den Mitarbeitern sind Löhne und Gehälter, Überstundenvergütungen und Sozialleistungen über dem Mindestsatz zu zahlen, der in den vor Ort geltenden Gesetzen und Vorschriften festgelegt ist.

### e) Verbot der Zwangs- und Kinderarbeit

Der Lieferant muss sicherstellen, dass alle Arbeiten freiwillig verrichtet werden. Weiterhin muss sichergestellt sein, dass es den Mitarbeitern freisteht, ihre Anstellung mit angemessener Frist zu kündigen.

Der Lieferant darf keine Mitarbeiter unter dem in der ILO-Konvention (International Labour Organisation) festgehaltenen Mindestalter beschäftigen. *Verbot unmenschlicher Behandlung*

Unterlassen von körperlicher oder psychischer Belästigung (wie z.B. sexuelle Belästigung, Schikane) oder unmenschliche Handlungen, die die Würde des Menschen verletzen.

a) *Non-discrimination*

*Do not discriminate due to any reason such as race, gender, age, nationality, ethnicity, religious belief, disability.*

b) *Freedom of Association*

*The Supplier is expected to recognize and respect the principle of freedom of association and the right to collective bargaining.*

*Employees shall not be threatened or revenged by the company due to association or collective bargaining. Their right to have open communication should be guaranteed.*

c) *Working Hours*

*BLG expects the Supplier to comply, as a minimum, with applicable local laws and regulations maximum hours of work.*

d) *Wages*

*Pay employees wages, overtime wages, allowances above the minimum level stipulated by local laws and regulations.*

e) *Prohibition of Forced Labor and Child Labor*

*The Supplier shall ensure that all work is voluntary. Employees' right to leave their job freely with reasonable notice must be guaranteed.*

*The Supplier must not employ workers under minimum age stipulated by ILO (International Labour Organization).*

f) *Prohibition of Inhuman Treatment*

*Do not engage in any kind of physical or mental harassment (such as sexual harassment, power harassment) or any inhuman act that damage individual dignity.*

### **3 Gesundheit und Sicherheit / Health and Safety**

a) *Arbeitsumfeld*

Der Lieferant setzt sich dafür ein, dass ein sicheres Arbeitsumfeld stets gewährleistet ist.

b) *Vorbereitung auf Notfälle*

Der Lieferant ist in der Lage, potenzielle Notfallsituationen zu erkennen und auszuwerten. Für jede Situation legt er Notfallmassnahmen fest, die darauf abzielen, die Gefahr für Leben, Umwelt und Sachwerte so gering wie möglich zu halten, z.B. durch ein Notfallmeldesystem, Evakuierungsübungen, Branderkennungssystem, Feuerlöschschrüstung, Notausgänge und Wiederaufbauprogramme im Anschluss an Naturkatastrophen usw.

c) *Gesundheitsmanagement*

Lieferanten müssen ein geeignetes Managementsystem unterhalten, mit dem die Gesundheit der Mitarbeiter sichergestellt und Überbeanspruchung vermieden wird.

Es sind darüber hinaus Massnahmen zur Verhinderung von Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten zu ergreifen.

a) *Working Environment*

*The Supplier should make efforts to provide and maintain a safe working environment.*

b) *Preparation for Emergency*

*The Supplier shall identify and assess potential emergency situations. For each situation, the Supplier shall establish contingency measures that minimize harm to life, environment, and property e.g. reporting system in emergency, evacuation training, fire detection system, fire-fighting equipment, emergency exit, post-disaster rehabilitation etc.*

c) *Health Management*

*Suppliers are required to apply appropriate management system to guarantee employees' health maintenance and avoid heavy workload.*

*And measures should be taken to prevent work-related accidents and occupational illness.*

## 4 Unternehmensführung / *Business Management*

### a) *Einhaltung gesetzlicher Vorschriften*

Die Gesetze und Vorschriften jedes Landes und jeder Region sind einzuhalten.

Es sind Massnahmen zu ergreifen, mit denen die Einhaltung von Rechtsvorschriften sichergestellt und überprüft wird, z.B. mittels eines Verhaltenskodex, einer vertraulichen Compliance-Hotline, entsprechender Schulung usw.

### b) *Lauterer Handel (Fair Trading)*

Bei allen Geschäften sind faire und transparente Praktiken sowie der Grundsatz des freien Wettbewerbs einzuhalten.

Der Lieferant nimmt Abstand von Preisabsprachen aller Art bzw. Angebotsabsprachen in Bezug auf Preise und sonstige Konditionen, die einen fairen Handel beeinträchtigen können. Dazu gehören Abreden unter Wettbewerbern, z.B. Kartelle oder Konsortien.

### c) *Korruptionsbekämpfung*

Geltende Gesetze und Vorschriften in Bezug auf politische Spenden oder Beiträge müssen eingehalten werden und der Lieferant muss um Transparenz und Fairness in seinen Beziehungen zu politischen Parteien oder Behörden bemüht sein.

Der Lieferant darf sich keinen unbilligen oder ungebührlichen Vorteil durch Korruption, Erpressung, Veruntreuung oder Bestechung verschaffen.

### d) *Ungebührlicher Vorteil*

Der Lieferant darf in keinem Fall, weder unmittelbar noch über Mittelspersonen, persönliche oder ungebührliche Vorteile anbieten oder versprechen, um Geschäftsabschlüsse für sich zu gewinnen oder von Dritten in sonstiger Weise begünstigt zu werden, gleich ob es sich bei diesen Dritten um öffentliche Stellen oder private Unternehmen handelt und ob die zugrunde liegende Handlung mit der BLG oder einem Dritten zu tun hat. Umgekehrt darf der Lieferant auch keine derartigen Vorteile von Dritten für deren bevorzugte Behandlung annehmen.

### e) *Abstand von gesellschaftsfeindlichen Kräften*

Es ist vom Handel und Umgang mit gesellschaftsfeindlichen Kräften abzusehen, die eine Bedrohung der sozialen Ordnung, Sicherheit und der Wirtschaft darstellen.

### f) *Qualität und Sicherheit der Produkte*

Der Lieferant hat für die Qualität und Sicherheit seiner Produkte einzustehen.

### g) *Schutzrechte*

Lieferanten respektieren und schützen ihre eigenen Immaterialgüterrechte vor Verletzung durch Dritte. Es ist von Handlungen, wie dem illegalen Erwerb oder der Nutzung von Patenten, Geschmacksmustern, Logos usw. Dritter sowie von der Anfertigung illegaler Kopien von Software oder Dateien usw. abzusehen.

### h) *Datenschutz*

Personenbezogene Daten der Gesellschaft, der Zulieferer, Kunden und sonstigen Dritten sind ordnungsgemäss zu verwalten und zu schützen.

### a) *Legal Compliance*

*Comply with the applicable laws and regulations of each country and region.*

*Take measures to ensure and verify legal compliance by means of a code of conduct, a confidential compliance hotline, and related education etc.*

### b) *Fair Trading*

*Do business appropriately under fair, transparent and free competition.*

*The Supplier shall not engage in any form of price-fixing or collusive tendering regarding prices or other commercial terms and conditions, which can interfere with fair trading. This includes arrangements between competing enterprises e.g. cartels or syndicates.*

### c) *Anti-corruption*

*Comply with applicable laws and regulations concerning political donations or contributions and strive to build transparent and fair relationships with political parties or administrative bodies.*

*The Supplier shall not engage in corruption, extortion, embezzlement, or bribery to obtain an unfair or improper advantage.*

*d) Improper Advantage*

*The Supplier must never, either directly or through intermediaries, offer or promise any personal or improper advantage in order to obtain or retain a business or other advantage from a third party, whether public or private, whether the activity is related to BLG or a third party. Nor must the Supplier accept any such advantage in return for any preferential treatment of a third party.*

*e) Disassociation with Antisocial Forces*

*Do not trade or have relationship with any antisocial forces which are threats to social order, safety and economic activities.*

*f) Quality and Safety of Products*

*The Supplier should guarantee the quality and safety of their products.*

*g) Intellectual Property Rights*

*Suppliers shall respect and protect their own intellectual property rights from being infringed by any third party. Do not engage in any activities such as illegal acquisition or usage of patent, design, logo etc. of a third party, illegal copy of software or files and so on.*

*h) Personal Information Security*

*Manage and protect personal information of the company, suppliers, customers and any other third party.*

## **5 Umwelt / Environment**

*a) Erhaltung und Schutz der Umwelt*

*Es ist ein unternehmensübergreifendes System zur Förderung von Umweltschutzmassnahmen einzurichten. Die Einhaltung aller geltenden Umweltschutzgesetze und -vorschriften ist Pflicht.*

*b) Schaffung einer nachhaltigen Gesellschaft*

*Der Lieferant fördert die Substitution von Ressourcen und Material sowie deren Erhaltung, Recycling und Wiederverwendung und bemüht sich nach Kräften um Abfallreduzierung.*

*c) Beitrag gegen fortschreitende Klimaerwärmung*

*Lieferanten sollten proaktiv Massnahmen zur Vermeidung der globalen Erwärmung und zur Reduzierung der Treibhausgasemission ergreifen.*

*d) Schutz der biologischen Vielfalt*

*Es wird vom Lieferanten erwartet, dass er Massnahmen zum nachhaltigen Schutz der Biodiversität ergreift.*

*a) Environmental Conservation and Protection*

*Establish the company-wide management system to promote environmental conservation activities and comply with applicable laws and regulations related to environmental protection.*

*b) Creation of a Sustainable Society*

*The Supplier should make efforts to promote substitution, conservation, recycle and reuse of resource and materials, and try their best to reduce waste.*

*c) Prevention of Global Warming*

*Suppliers should proactively put in place measures to prevent global warming and reduce green-house gas emission.*

*d) Protection of Bio-diversity*

*The Supplier is expected to take due actions to protect bio-diversity and its sustainability.*

## **6 Kommunikation / Communication**

Der Lieferantenkodex sollte allen Mitarbeitern und ggf. den Unterlieferanten des Lieferanten und deren Personal zugänglich und für diese verständlich formuliert sein, und ist entsprechend in die vor Ort herrschende Sprache zu übersetzen bzw. in dieser zu erläutern.

*The Supplier Code should be accessible and understandable to all employees, and, as the case may be, to Suppliers' sub-contractors and their employees, and required to be explained or translated into the local language where necessary.*

## **7 Bestandaufnahme und Prüfung / Status Review and Audits**

Der aktuelle Stand beim Lieferanten wird gelegentlich mittels der entsprechenden Dokumentierung überprüft, insbesondere auch durch Audits, die von der BLG oder einen Dritten durchgeführt werden. Es wird von jedem Lieferanten, gleich ob er Produkte liefert oder Dienstleistungen erbringt, die Einhaltung dieses Lieferantenkodex erwartet. BAC verwaltet den Lieferanten gemäß dem internen Lieferantefreigabeprozess BA135000.

BLG & BAC behält sich die Überprüfung der Einhaltung mit diesem Verhaltenskodex für Lieferanten vor.

*In order to monitor the actual status of Suppliers, documentation from time to time including, but not limited to, audits from BLG or a third party are required. Any Supplier, whether providing products or services, is expected to comply with this Supplier Code. BAC manages the Supplier as per the internal Supplier Approval process BA135000.*

*BLG & BAC reserves the right to verify their respective Supplier's compliance with this Supplier Code of Conduct.*

## **8 Abhilfemaßnahmen, Entschädigung, Kündigung / Corrective Measures, Indemnification, Termination**

Gelangen der BLG Handlungen oder Umstände zur Kenntnis, die einen Verstoß gegen diesen Verhaltenskodex für Lieferanten darstellen, behält sich die BLG das Recht vor, (i) Abhilfemaßnahmen zu fordern, (ii) Schadensersatzansprüche zu stellen, und/oder (iii) den Vertrag mit dem Lieferanten zu kündigen.

*In case BLG becomes aware of any actions or conditions not in compliance with this Supplier Code of Conduct, BLG reserves the right to (i) demand corrective measures, (ii) claim compensation for damages and/or (iii) terminate the agreement with the Supplier.*

## **9 Kontakt / Contact**

Kontaktieren Sie uns bei Unklarheiten bitte unter Bezugnahme auf diesen Lieferantenkodex per E-Mail an [bucher@bucher-group.com](mailto:bucher@bucher-group.com)

*If there is anything unclear, please contact us by email, making reference to this Supplier Code, at [bucher@bucher-group.com](mailto:bucher@bucher-group.com)*

Fällanden, June 2022

## 10 Änderungshistorie / *History*

Revision	Change	Prepared	Date
1	First initial release with Change 191128 of DEF-206 & DEF-207	R. Gerig	06.03.2020
2	Adding of Bucher Aerospace Corporation in cap 1.	R. Gerig	14.01.2021
3	Capture 7 update for BAC	M. Christen	16.06.2022